

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2015)  
**Heft:** 67

**Artikel:** "Je voulais juste occuper ma retraite!"  
**Autor:** Bernier, Martine  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-831043>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

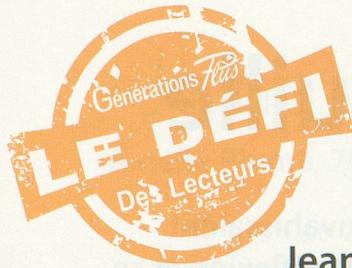
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# «Je voulais juste occ

**Jean-Daniel Pochon caressait le rêve de bâtir un chalet de ses mains sur dix ans, une fois arrivé à la retraite. C'était compter sans son étonnante énergie. Tout ne s'est pas exactement déroulé comme prévu à Buitonnaz (VS) où deux demeures sont nées... en deux ans!**

**I**l suffit de quelques minutes passées en sa compagnie pour comprendre que Jean-Daniel Pochon sort vraiment de l'ordinaire. Pour cet ingénieur retraité de 66 ans, il est hors de question de gaspiller fût-ce une heure de son temps à ne rien faire de constructif. Minutieux et créatif, ce génial Géo Trouvetou a constamment l'esprit en ébullition, réalise des meubles, trace des plans de maisons dignes de ceux d'un architecte, élabore des inventions destinées à simplifier la vie du commun des mortels, démonte, répare et remet à neuf tous les ustensiles et les véhicules imaginables que lui apportent ses voisins et ses connaissances...

«J'ai besoin de m'occuper», se justifie-t-il, un petit sourire aux lèvres, lorsque les yeux de ses interlocuteurs s'écarquillent devant une telle hyperactivité. Et c'est ainsi depuis toujours. «Le hobby de mon père était la menuiserie. Il m'a initié et j'ai développé deux passions: l'une pour cette activité et l'autre pour la mécanique auto.»



**J'ai préparé la charpente et tous les éléments dans mon garage»**

**Jean-Daniel Pochon**

Comme il ne fait jamais rien à moitié, Jean-Daniel a cumulé les diplômes et les formations. Apprentissage en mécanique générale, diplôme d'ingénieur en mécanique avec option en électricté, formation d'ingénieur en pétrole à Paris, puis d'ingénieur en installations chimiques en Suisse... il accumule des connaissances pointues dans plusieurs domaines.

Sa carrière, riche et passionnante, le constraint à travailler successivement en Suisse allemande et

romande, en Allemagne et en France. Une situation qu'accepte sa femme, Armande, avec laquelle il se marie en 1974. Durant toute sa vie professionnelle, alors que son époux est absent toute la semaine et ne rentre au bercail que les week-ends et pour les vacances, elle se consacre à leurs deux enfants.

## **Un duo pack en deux ans**

A 56 ans, lassé de passer sa vie loin de chez lui et profitant de la fermeture de l'entreprise pour laquelle il travaille, Jean-Daniel décide de prendre sa retraite pour enfin pouvoir se consacrer à son rêve: construire un chalet sans avoir recours au moindre maître d'état. A son épouse, il explique que ce projet le tiendra occupé pendant une bonne dizaine d'années. Tous deux prévoient de placer l'édifice sur un terrain familial, à Buitonnaz, au-dessus de Fully (VS). Située à flanc de montagne, la parcelle est le royaume des cigales, des grillons... mais surtout des broussailles, des pierres et d'imposants rochers. Mais rien n'arrête Jean-Daniel... ni Armande recrutée comme «homme à tout faire».

La grande aventure commence en 2006. Dans un premier temps, le bâtisseur conçoit entièrement son chalet dans son atelier, dans sa maison de Monthey. «J'ai élaboré tous les plans d'implantation, de construction, de génie civil et les documents de mise à l'enquête, etc. Et j'ai préparé la charpente et tous les éléments de la maison dans mon garage, pour qu'ensuite il n'y ait plus qu'à les poser à la manière d'un jeu de construction. J'ai juste eu recours à quelqu'un pour le mur en pierres sèches qui a été construit avec les pierres recueillies sur le terrain. Et deux proches sont venus me donner un coup de main pendant trois jours pour poser la charpente. Tout le reste du temps, j'ai travaillé seul avec ma femme qui a participé à l'ensemble des travaux. Sans elle, je n'y serais pas arrivé!»

## **Dix fois plus vite que prévu**

Comme l'accès au terrain est impossible pour les camions, le transport du matériel est réalisé par hélicoptère, par véhicules agricoles et avec des voitures privées. Le couple s'investit tellement dans la

# uper ma retraite!»



Jean-Daniel Pochon le confesse: il sait tout faire sauf les repas et le ménage! Derrière lui, ses grand'œuvres, les chalets construits avec Armande.

Corinne Cuendet

construction que, au lieu des dix ans prévus initialement, il ne faudra qu'une année pour que *Le Grillon* voie le jour, pimpant chalet de 100 m<sup>2</sup> habitable sur deux étages.

Il n'est pas encore terminé que Jean-Daniel pense déjà à bâtir son frère jumeau juste à côté, sur la même parcelle. «Je voulais construire une maison pour mon fils, et une autre pour ma fille. Sachant que nous aurions la jouissance du premier. Pendant que je commençais le second, quelqu'un m'a demandé à le louer. Comme ma fille, qui habite la région, ne souhaitait pas l'utiliser, j'ai activé le rythme pour répondre à la demande de location. L'expérience du chantier précédent m'a été profitable, tout a été plus facile, et ma femme, qui en avait un peu assez, n'a pas eu à s'investir autant.» En 2007, le deuxième chalet, *La Cigale*, est terminé, à l'identique du pre-

mier. Tous deux sont des petits bijoux d'ingéniosité et de confort. Chaque recoin a été utilisé, tout a été pensé pour le bien-être des occupants. Et Armande et Jean-Daniel passent depuis chaque fin de semaine dans ce qu'ils considèrent comme leur petit coin de paradis.

Pas question pour autant de se tourner les pouces. Jean-Daniel s'investit en ce moment dans le développement de brevets, notamment pour une invention de son cru facilitant le rangement dans les meubles de cuisine. Toujours prêt à dépanner ceux qui font appel à lui, il prend aussi le temps de pratiquer plusieurs sports, d'entretenir ses maisons et de jardiner. En précisant que – si, si – il y a des choses qu'il ne sait pas faire, comme la préparation des repas ou le ménage!

Martine Bernier



ET VOUS?

Peut-être avez-vous aussi profité de votre retraite pour vous lancer un défi?

Si vous souhaitez qu'on en parle, contactez-nous par écrit à [defis@generations-plus.ch](mailto:defis@generations-plus.ch), ou Générations Plus, r. des Fontenailles 16, 1007 Lausanne.